

Easy Chinese

易达汉语系列教材

Easy Chinese Textbook Series



*Learning spoken Chinese by rhythmic chants*

# 汉语韵律会话

达世平 主编

Chief author: Da Shiping

**BOOK 2**  
第二册



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

易达汉语系列教材

Easy Chinese Textbook Series



*Learning spoken Chinese by rhythmic chants*



# 汉语韵律会话

达世平 主编

Chief author: Da Shiping

英文审定: Dr. Holly Jacobs  
English editor Dr. David Surowski

**BOOK 2**  
**第二册**



北京语言大学出版社

BEIJING LANGUAGE AND CULTURE  
UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

汉语韵律会话·2 / 达世平主编.

—北京: 北京语言大学出版社, 2009重印

ISBN 978 - 7 - 5619 - 1510- 3

I. 汉…

II. 达…

III. 汉语—口语—对外汉语教学—教材

IV. H195.4

中国版本图书馆CIP数据核字 ( 2005 ) 第110439号

书 名: 汉语韵律会话·②

责任印制: 陈 辉

---

出版发行: **北京语言大学出版社**

社 址: 北京市海淀区学院路15号 邮政编码: 100083

网 址: [www.blcup.com](http://www.blcup.com)

电 话: 发行部 82303648/3591/3651

编辑部 82303395

读者服务部 82303653/3908

网上订购电话 82303668

客户服务信箱 [service@blcup.net](mailto:service@blcup.net)

印 刷: 北京新丰印刷厂

经 销: 全国新华书店

---

版 次: 2005年11月第1版 2009年8月第2次印刷

开 本: 889毫米×1194毫米 1/16 印张: 11.25

字 数: 158千字 印数: 3001—5000册

书 号: ISBN 978 - 7 - 5619 - 1510- 3 / H · 05122  
08800

---

凡有印装质量问题, 本社负责调换。电话82303590



# PREFACE

## 前言

*Learning spoken Chinese by rhythmic chants*, the backbone of the *Easy Chinese Textbook Series*, is intended for overseas younger to learn Chinese as a foreign language. There are altogether 8 volumes of textbooks. Each volume contains 6 units with several lessons in each unit.

*Learning spoken Chinese by rhythmic chants* focuses on communicative functions with emphasis on repeated recycling of the vocabulary and progressive sequencing of the language structures. The most distinctive feature of this series is the rhyming texts, which allow students to read the texts aloud and memorize them easily. The dialogue and the exercises of each lesson are designed based on the content of the text, which is repeatedly presented and expanded through the lesson so as to help students consolidate their mastery of the language. Before publication, the drafts of the materials were used successfully by several international schools in China, where it was found that students are interested in reading aloud the rhyming texts, thus their enthusiasm about Chinese learning being increased.

The first two textbooks of this series focus on conversations of entry-level. Basic pronunciations and intonations are taught, and simple and practical expressions used in everyday life are presented, aiming at furnishing learners with basic skills to deal with such everyday issues as clothing, food, residence and transportation. In addition, each lesson contains an elementary introduction to aspects of Chinese culture and geography.

The third and fourth textbooks focus on expansion of students' vocabulary and expressions on the basis of what they have learned in the first two textbooks. By learning rhyming dialogues, students acquire the language skills quickly and increase their fluency in everyday life conversation.

The texts in volumes 5 and 6 set against a background of modern Chinese society and culture, with which students could expand their knowledge in these directions while they are learning the Chinese language.

The texts in volume 7 and 8 use a background of Chinese culture and geography from ancient times to the present in order to bring about a more complete understanding of China's extensive and profound historical culture.

Depending on the students' ages upon the completion of either volume 2 or volume 4, *Magical Chinese Characters* of the *Easy Chinese Textbook Series* may be used to further students' learning of Chinese characters.

Compiler

# PREFACE

## 前言

《汉语韵律会话》是“易达汉语系列教材”的主干教材，是一套以国外青少年为主要教学对象的系列汉语口语教材，共8册，每册6个单元，每单元包括若干课。

这套系列教材以交际功能为主线，同时兼顾词汇的重复率和语言结构的递进性。这套教材的最大特点是，课文采用富于韵律的语言编写，琅琅上口，便于记忆。每课的对话及练习也都紧紧围绕课文内容不断复现、延展，以巩固教学效果。在正式出版之前，这套教材在中国的一些国际学校中已经试用。诵读韵律课文大大提高了教学的趣味性和学生的学习积极性。

本系列第一、二册为汉语会话入门，要求学生能初步掌握语音语调，学会最简单的实用生活用语，解决在汉语环境中日常生活中衣食住行的“生存”问题。第一、二册每单元还简单介绍了有关的中国文化和地理。

第三、四册在第一、二册的基础上增大词汇量，扩展对话内容的广度，学生在韵律会话中能很快掌握语言技能，从而应付较为丰富的日常生活，提高在汉语环境中生活的质量。

第五、六册以当代中国社会及文化为背景，让学生在学汉语的同时，初步了解当代中国社会文化。

第七、八册以中国文化地理为背景，贯穿古今，便于学生初步了解中国博大精深的历史文化。

根据学生的不同年龄段，在完成《汉语韵律会话》2册或4册后，可以使用“易达汉语系列教材”中的《汉字字母教程》，强化汉字教学。

编者

# CONTENTS

## 目录

英文前言 English Preface I  
中文前言 Chinese Preface II

### Unit 1

#### 现在几点钟 WHAT TIME IS IT NOW

1

时间 time

- Lesson 1 现在几点钟? What time is it now?
- Lesson 2 锻炼身体心情好 Exercise makes you happy
- Lesson 3 你晚上做作业吗? Are you going to do homework tonight?
- Lesson 4 有空吗? Are you free?
- Lesson 5 复习 Review

### Unit 2

#### 我的眼睛 MY EYES

29

五官 body part

- Lesson 1 眼睛看一看 Have a look
- Lesson 2 真好看 It looks nice
- Lesson 3 上中下 Top, middle and bottom
- Lesson 4 他来不来? Is he coming?
- Lesson 5 复习 Review

### Unit 3

#### 学校在哪里 WHERE IS THE SCHOOL

55

问路 asking the way

- Lesson 1 中间是谁? Who is in the middle?
- Lesson 2 在哪里? Where is it?
- Lesson 3 你打算怎么去? How do you plan to get there?
- Lesson 4 去机场 Going to the airport
- Lesson 5 复习 Review

# CONTENTS

## 目录

### Unit 4

#### 四季歌 SONG OF THE SEASONS

79

季节 season

- Lesson 1 天气 Weather
- Lesson 2 春夏秋冬 Spring, summer, autumn and winter
- Lesson 3 下雨还是下雪? Is it raining or snowing?
- Lesson 4 天气预报 Weather forecast
- Lesson 5 复习 Review

### Unit 5

#### 喜欢吃什么 WHAT DO YOU LIKE TO EAT

103

饭店 restaurant

- Lesson 1 你们吃什么? What would you like to eat?
- Lesson 2 给您菜单。Here is the menu.
- Lesson 3 我喜欢辣的 I like spicy food
- Lesson 4 中餐还是西餐? Chinese food or Western food?
- Lesson 5 复习 Review

### Unit 6

#### 我爱打球 I LIKE PLAYING BALL

129

运动 sports

- Lesson 1 大家来运动 Let's do exercises
- Lesson 2 坐着, 站着, 走着, 跑着 Sit, stand, walk, and run
- Lesson 3 就想看电视 Only want to watch TV
- Lesson 4 越吃越想吃 The more you eat, the more you want to eat
- Lesson 5 复习 Review

Xiànzài Jǐ Diǎnzhōng

现在几点钟

WHAT TIME IS IT NOW



## Objectives

Upon successful completion of unit 1, students will be able to:

>>

- ★ use the appropriate nouns to indicate time accordingly;
- ★ use the following sentence patterns in a conversation or statement:
  1. use the correct order to indicate dates and time,
  2. correctly use the sentence patterns with a time adverbial,
  3. use the auxiliary verb “能” to indicate whether it is possible for someone to do something.
- ★ learn 7 Chinese characters and phrases.



# Lesson One

第一课

Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

现在几点钟?

What time is it now?

1.1



Kèwén

课文

Text

## Chant 1

Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

现在几点钟?

Xiànzài zǎoshang qī diǎnzhōng,

现在早上七点钟,

kuài diǎnr chī zǎofàn.

快点儿吃早饭。

.....



Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

现在几点钟?

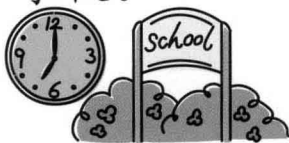
Xiànzài zǎoshang qī diǎn bàn,

现在早上七点半,

kuài diǎnr qù xuéxiào.

快点儿去学校。

.....



Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

现在几点钟?

Xiànzài shàngwǔ bā diǎnzhōng,

现在上午八点钟,

kuài diǎnr qù shàng kè.

快点儿去上课。

Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

现在几点钟?

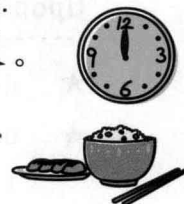
Xiànzài zhōngwǔ shí'èr diǎn,

现在中午十二点,

kuài diǎnr chī wǔfàn.

快点儿吃午饭。

.....



Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

现在几点钟?

Xiànzài xiàwǔ sān diǎnzhōng,

现在下午三点钟,

kuài diǎnr qù dǎ qiú.

快点儿去打球。

.....



Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

现在几点钟?

Xiànzài wǎnshang qī diǎn bàn,

现在晚上七点半,

kuài diǎnr chī wǎnfàn.

快点儿吃晚饭。



Xiànzài jǐ diǎnzhōng?

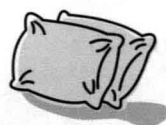
现在 几点钟?

Xiànzài wǎnshang jiǔ diǎnzhōng,

现在 晚上 九点钟,

kuài diǎnr qù shuì jiào.

快 点儿 去 睡觉。



1.1



Shēngcí

生词

New Words

bàn	半	(num.)	half
dǎ qiú	打球		to play ball
diǎnzhōng	点钟	(n.)	o'clock
fàn	饭	(n.)	meal; cooked rice
kè	课	(n.)	lesson; class
kuài	快	(a.)	quick
kuài diǎnr	快点儿		to hurry up
shàng kè	上课		to attend a class; to be in class
shàngwǔ	上午	(n.)	morning (from breakfast to lunch)
shíjiān	时间	(n.)	time
wǎnfàn	晚饭	(n.)	supper
wǎnshang	晚上	(n.)	evening
wǔfàn	午饭	(n.)	lunch
xiàwǔ	下午	(n.)	afternoon
xiànzài	现在	(n.)	now
xuéxiào	学校	(n.)	school
yīdiǎnr	一点儿		a little
zǎofàn	早饭	(n.)	breakfast
zǎoshang	早上	(n.)	early morning (usually before breakfast)

zhōng	钟	(n.)	clock
zhōngwǔ	中午	(n.)	noon

# 1.1 会话

Huìhuà  
Conversation

Lìshā : Xiànzài jǐ diǎnzhōng?  
莉莎 : 现在 几 点钟?

Dàwèi : Xiànzài qī diǎn bàn.  
大卫 : 现在 7 点 半。

Lìshā : Nǐ jǐ diǎnzhōng shàng kè?  
莉莎 : 你 几 点钟 上 课?

Dàwèi : Wǒ bā diǎnzhōng shàng kè.  
大卫 : 我 8 点钟 上 课。

Lìshā : Nǐ yào kuài yīdiǎnr.  
莉莎 : 你 要 快 一点儿。

Dàwèi : Hǎo de.  
大卫 : 好 的。



# 1.1 语音练习

Yǔyīn liànxí  
Pronunciation

## A. 半三声 Half-third tone:

jiǔshí	—	shíjiǔ	qímǎ	—	mǎshàng
zìdiǎn	—	diǎn míng	qǐng jìn	—	qǐng zuò
Fǎwén	—	fāngfǎ	qǐng hē	—	qǐng chī
gǎngbì	—	Xiānggǎng	qǐngqiú	—	qǐngwèn
Hànyǔ	—	yǔyán	shēntǐ	—	tǐcāo

B. 轻声 Neutral tone:

tiān liàng — shāngliang  
mǎshàng — chuán shang  
dòuzhēng — fēngzheng  
hūxī — xiūxi

bàodào — wèidao  
xìnxīn — diǎnxīn  
guāngmíng — cōngmíng  
dōngxī — dōngxī

Wánchéng duìhuà

完成对话

Complete the Dialogue

1.1

Look at the clocks and answer:

Xiànzài jǐ diǎnzhōng?  
现在几点钟?



Xiànzài  
现在

---

---

---



## Chant 1

What time is it now? It's now 7 o'clock in the morning. Hurry up and eat breakfast.

What time is it now? It's now 7:30 in the morning. Hurry up and go to school.

What time is it now? It's now 8 o'clock in the morning. Hurry up and go to class.

What time is it now? It's now 12 o'clock at noon. Hurry up and eat lunch.

What time is it now? It's now 3 o'clock in the afternoon. Hurry up and play ball.

What time is it now? It's now 7:30 in the evening. Hurry up and have supper.

What time is it now? It's now 9 o'clock in the evening. Hurry up and go to bed.

## Conversation

Lisa : What time is it now?

David : It's half past seven.

Lisa : What time do you go to class?

David : I go to class at 8 o'clock.

Lisa : You should hurry up.

David : OK.



# Lesson Two

第二课

duànlìàn shēntǐ xīnqíng hǎo

锻炼身体心情好

Exercise makes you happy

1.2



Kèwén

课文

Text

## Chant 2

Zǎoshang kànkàn tiān, jīntiān tiānqì hǎo.  
早上 看看 天, 今天 天气 好。

Zǎoshang xǐxi zǎo, jīntiān jīngshen hǎo.  
早上 洗洗澡, 今天 精神 好。

Zǎoshang chīchi bǎo, jīntiān shēntǐ hǎo.  
早上 吃吃饱, 今天 身体 好。

Shàngwǔ qù xuéxiào, shàng kè xuéxí hǎo.  
上午 去 学校, 上 课 学习 好。

Zhōngwǔ qù shítáng, chī fàn yíngyǎng hǎo.  
中午 去 食堂, 吃饭 营养 好。

Xiàwǔ qù cāochǎng, duànlìàn shēntǐ hǎo.  
下午 去 操场, 锻炼 身体 好。

Wǎnshang zuò zuòyè, jīntiān xuéxí hǎo.  
晚上 做 作业, 今天 学习 好。

Wǎnshang kàn diànshì, jīntiān xīnqíng hǎo.  
晚上 看 电视, 今天 心情 好。

Wǎnshang zǎo shuì jiào, míngtiān huì gèng hǎo.  
晚上 早 睡觉, 明天 会 更 好。



1.2



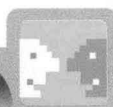
Shēngcí

生词

New Words

bǎo	饱	(a.)	full; stuffed
cāochǎng	操场	(n.)	playground; sports field
chī fàn	吃饭		to eat (a meal); to have a meal
duànliàn	锻炼	(v./n.)	to do physical exercise; exercise
gèng	更	(adv.)	more; even more
huì	会	(v.)	can; will be
jīngshen	精神	(n.)	vigor
shēntǐ	身体	(n.)	body
shítáng	食堂	(n.)	dining hall; canteen
tiānqì	天气	(n.)	weather
xǐ	洗	(v.)	to wash
xǐ zǎo	洗澡		to take a shower or bath
xīnqíng	心情	(n.)	mood
xuéxí	学习	(v./n.)	to learn; learning
yíngyǎng	营养	(n.)	nutrition
zuò	做	(v.)	to do
zuòyè	作业	(n.)	homework

1.2



Huìhuà

会话

Conversation

Lǐ Míng : Jīntiān xiàwǔ nǐ qù dǎ qiú ma?

李明 : 今天 下午 你去打球吗?

Dùmǎní : Jīntiān xiàwǔ wǒ qù dǎ qiú.

杜马尼 : 今天 下午 我去打球。

Lǐ Míng : Nǐ jǐ diǎnzhōng qù dǎ qiú?

李明 : 你几点钟 去打球?

Dùmǎní : Wǒ sì diǎnzhōng qù dǎ qiú.

杜马尼 : 我 4 点钟 去打球。





Lǐ Míng : Wǒ dǎsuan qù kàn diànshì.  
李明 : 我 打算 去 看 电视。

Dù mǎ ní : Nǐ wǎnshang jǐ diǎnzhōng shuì jiào?  
杜马尼 : 你 晚上 几 点钟 睡 觉?

Lǐ Míng : Wǒ wǎnshang shí diǎnzhōng shuì jiào.  
李明 : 我 晚上 10 点钟 睡 觉。

Dù mǎ ní : Wǒ shí diǎn bàn shuì jiào.  
杜马尼 : 我 10 点 半 睡 觉。

1.2



Wánchéng duìhuà

完成对话

Complete the Dialogues

1 A: Zuótiān shàngwǔ nǐ yǒu kè ma?  
昨天 上午 你 有 课 吗?

B: \_\_\_\_\_

2 A: Jīntiān xiàwǔ zuò zuòyè ma?  
今天 下午 做 作业 吗?

B: \_\_\_\_\_

3 A: Shàngwǔ jǐ diǎnzhōng qù pá shān?  
上午 几 点钟 去 爬 山?

B: \_\_\_\_\_

4 A: Nǐ wǎnshang jǐ diǎnzhōng shuì jiào?  
你 晚上 几 点钟 睡 觉?

B: \_\_\_\_\_

5 A: \_\_\_\_\_

B: Wǒ wǎnshang shíyī diǎn bàn  
我 晚上 11 点 半  
shuì jiào.  
睡 觉。

6 A: \_\_\_\_\_

B: Xiànzài bā diǎnzhōng.  
现在 8 点钟。

7 A: \_\_\_\_\_

B: Zuótiān xiàwǔ wǒ méiyǒu kè.  
昨天 下午 我 没有 课。

8 A: \_\_\_\_\_

B: Wǒ dǎsuan qù dǎ qiú.  
我 打算 去 打球。

9 A: Xiàwǔ wǒmen qù dǎ qiú, hǎo ma?  
下午 我们 去 打球, 好吗?

B: \_\_\_\_\_

10 A: \_\_\_\_\_

B: Shì de, wǒ zǎoshang duànliàn  
是的, 我 早上 锻炼  
shēntǐ.  
身体。

1.2

字

Hànzì xuéxí  
汉字学习  
Learning Chinese Characters

shàng

上

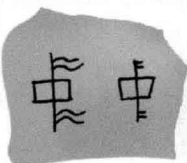
上马, 马上



zhōng

中

手中, 口中



xià

下

下马, 手下, 足下



1.2

英文翻译

Yīngwén fānyì  
英文翻译  
English Version

## Chant 2

In the early morning, when I look at the sky, the weather is nice today.  
In the early morning, when I take a shower, my spirit is high today.  
In the early morning, when I have a big breakfast, my body is healthy today.  
In the morning, when I go to school, I learn my lessons well.  
At noon, when I go to the dining room, the meal is nutritious.  
In the afternoon, when I go to the playground, I do exercise for good health.  
In the evening, when I do homework, I learn well today.  
In the evening, when I watch TV, my mood is good today.  
In the evening, when I go to bed early, tomorrow will be even better.

## Conversation

Li Ming : Are you going to play ball this afternoon?  
Domani : Yes, I'm going to play ball this afternoon.  
Li Ming : What time are you going to play ball?  
Domani : I'm going to play ball at 4 o'clock.  
Li Ming : I'm going to watch TV.  
Domani : What time do you go to bed (in the evening)?  
Li Ming : I go to bed at 10 o'clock (in the evening).  
Domani : I go to bed at half past ten.